Jos

Chapter 16

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1

Hebrew	Hindi	Strong
וַיֵּצֵא	और-निकला	H3318
הַגּוֹרָל	चिट्ठी	H1486
לִבְנֵי	पुत्रों-को	
יוֹסֵף	यूसुफ	H3130
מִיַּרְדֵּן	यरदन-से	H3383
יְרִיחוֹ	यरीहो	H3405
לְמֵי	जल-को	H4325
יְרִיחוֹ	यरीहो	H3405
מִזְרָחָה	पूर्व-की-ओर	H4217
הַמִּדְבָּר	जंगल	
עֹלֶה	चढ़ता-है	H5927
מִירִיחוֹ	यरीहो-से	H3405
בָּהָר	पहाड़ी-में	H2022
בֵּית־אֵל׃	बैतेल	H1008

> यह वह प्रदेश है जिसे यूसुफ के परिवार ने पाया। यह प्रदेश यरदन नदी के निकट यरीहो से आरम्भ हुआ और यरीहो के पूर्वी जलाशयों तक पहुँचा। (यह ठीक यरीहो के पूर्व था) सीमा यरीहो से बेतेल के मरू पहाड़ी प्रदेश तक चली गई थी।

2

Hebrew	Hindi	Strong
וְיָצָא	और-निकला	H3318
מִבֵּית־אֵל	बैतेल-से	H1008
לוּזָה	लूज़ा	H3870
וְעָבַר	और-गुज़रा	
אֶל־	की-ओर	H0413
גְּבוּל	सीमा	H1366
הָאַרְכִּי	अर्की	H0757
עֲטָרוֹת׃	अतारोत	H5852

> सीमा लगातार बेतेल (लूज) से लेकर अतारोत पर एरेकी सीमा तक चली गई थी।

3

Hebrew	Hindi	Strong
וְיָרַד־	और-उतरा-	H3381
יָמָּה	पश्चिम	H3220
אֶל־	की-ओर	H0413
גְּבוּל	सीमा	H1366
הַיַּפְלֵטִי	यप्लेती	H3311
עַד	तक	H5704
גְּבוּל	सीमा	H1366
בֵּית־חוֹרֹן	बैत-होरोन	H1032
תַּחְתּוֹן	निचले	H8481
וְעַד־	और-तक-	H5704
גָּזֶר	गेजेर	H1507
וְהָיוּ	और-थे	H1961
]תצאתו[	—	H8444
)תֹּצְאֹתָיו(	निकास-उसके	H8444
יָמָּה׃	पश्चिम	H3220

> तब सीमा पश्चिम में यपलेतियों लोगों की सीमा तक चली गई थी। यह सीमा लगातार निचले बेथोरोन तक चली गई थी। यह सीमा गेजेर तक गई और समुद्र तक चलती चली गई।

4

Hebrew	Hindi	Strong
וַיִּנְחֲלוּ	और-विरासत-पाई	H5157
בְנֵי־	पुत्रों-	
יוֹסֵף	यूसुफ	H3130
מְנַשֶּׁה	मनश्शे	H4519
וְאֶפְרָיִם׃	और-एप्रैम	H0669

> इस प्रकार मनश्शे और एप्रैम ने अपना प्रदेश पाया। (मनश्शे और एप्रैम यूसुफ के पुत्र थे।)

5

Hebrew	Hindi	Strong
וַיְהִי	और-थी	H1961
גְּבוּל	सीमा	H1366
בְּנֵי־	पुत्रों-	
אֶפְרַיִם	एप्रैम	H0669
לְמִשְׁפְּחֹתָם	कुलों-के-अनुसार	H4940
וַיְהִי	और-थी	H1961
גְּבוּל	सीमा	H1366
נַחֲלָתָם	विरासत-उनकी	H5159
מִזְרָחָה	पूर्व-की-ओर	H4217
עַטְרוֹת אַדָּר	अत्रोत-अद्दार	H5853
עַד־	तक-	H5704
בֵּית חוֹרֹן	बैत-होरोन	H1032
עֶלְיוֹן׃	ऊपरले	

> यह वह प्रदेश है जिसे एप्रैम के लोगों को दिया गयाः उनकी पूर्वी सीमा ऊपरी बेथोरोन के निकट अत्रोतदार पर आरम्भ हुई थी।

6

Hebrew	Hindi	Strong
וְיָצָא	और-निकली	H3318
הַגְּבוּל	सीमा	H1366
הַיָּמָּה	पश्चिम	H3220
הַמִּכְמְתָת	मिक्मतात	H4366
מִצָּפוֹן	उत्तर-से	H6828
וְנָסַב	और-घूमी	H5437
הַגְּבוּל	सीमा	H1366
מִזְרָחָה	पूर्व-की-ओर	H4217
תַּאֲנַת שִׁלֹה	तानत-शीलो	H8387
וְעָבַר	और-गुज़री	
אוֹתוֹ	उसे	H0853
מִמִּזְרַח	पूर्व-से	H4217
יָנוֹחָה׃	यानोहा	

> और यह सीमा वहाँ से सागर तक जाती थी। सीमा पूर्व की ओर मिकमतात उनके उत्तर में था, तानतशीलो को मुड़ी और लगातार यानोह तक चली गई थी।

7

וְיָרַד	और-उतरी	H3381
מִיָּנוֹחָה	यानोहा-से	
עֲטָרוֹת	अतारोत	H5852
וְנַעֲרָתָה	और-नाराता	
וּפָגַע	और-छूआ	H6293
בִּירִיחוֹ	यरीहो-को	H3405
וְיָצָא	और-निकला	H3318
הַיַּרְדֵּן׃	यरदन	H3383

> तब सीमा यानोह से अतारोत और नारा तक चली गई। यह सीमा लगातार चलती हुई यरीहो छूती है और यरदन नदी पर समाप्त हो जाती है। यह सीमा तप्पूह से काना खाड़ी के पश्चिम की ओर जाती है और सागर पर समाप्त हो जाती है।

8

מִתַּפּוּחַ	तप्पूह-से	
יֵלֵךְ	जाएगी	H3212
הַגְּבוּל	सीमा	H1366
יָמָּה	पश्चिम	H3220
נַחַל	नाले	
קָנָה	काना	H7071
וְהָיוּ	और-थे	H1961
תֹצְאֹתָיו	निकास-उसके	H8444
הַיָּמָּה	पश्चिम	H3220
זֹאת	यह	H2063
נַחֲלַת	विरासत	H5159
מַטֵּה	गोत्र	H4294
בְנֵי־	पुत्रों-	
אֶפְרַיִם	एप्रैम	H0669
לְמִשְׁפְּחֹתָם׃	कुलों-के-अनुसार	H4940

> यह सीमा तप्पूह से काना नदी के पश्चिम की ओर सागर पर समाप्त होती है। यह वह प्रदेश है जो एप्रैम के लोगों को दिया गया। उस परिवार समूह के हर एक परिवार ने इस भूमि का भाग पाया।

9

וְהֶעָרִים	और-नगर	
הַמִּבְדָּלוֹת	जो-अलग-किए-गए	H3995
לִבְנֵי	पुत्रों-को	
אֶפְרַיִם	एप्रैम	H0669
בְּתוֹךְ	बीच-में	H8432
נַחֲלַת	विरासत	H5159
בְּנֵי־	पुत्रों-	
מְנַשֶּׁה	मनश्शे	H4519
כָּל־	सब-	H3605
הֶעָרִים	नगर	
וְחַצְרֵיהֶן׃	और-गांवों-उनके	

> एप्रैम के बहुत से सीमा के नगर वस्तुत: मनश्शे की सीमा में में थे किन्तु एप्रैम के लोगों ने उन नगरों और अपने खेतों को प्राप्त किया।

10

וְלֹא	और-नहीं	H3808
הוֹרִישׁוּ	निकाला	H3423
אֶת־	को	H0853
הַכְּנַעֲנִי	कनानी	
הַיּוֹשֵׁב	जो-रहता-था	H3427
בְּגָזֶר	गेजेर-में	H1507
וַיֵּשֶׁב	और-रहा	H3427
הַכְּנַעֲנִי	कनानी	
בְּקֶרֶב	बीच-में	H7130
אֶפְרַיִם	एप्रैम	H0669
עַד־	तक-	H5704
הַיּוֹם	दिन	H3117
הַזֶּה	इस	H2088
וַיְהִי	और-हुआ	H1961
לְמַס־	बेगार-	H4522
עֹבֵד׃	काम-करनेवाला	H5647
פ	—	

> किन्तु एप्रैमी लोग कनानी लोगों को गेजेर नगर छोड़ने को विवश करने में समर्थ न हो सके। इसलिए कनानी लोग अब तक एप्रैमी लोगों के बीच रहते हैं। किन्तु कनानी लोग एप्रैमी लोगों के दास हो गए थे।